

gorenje

CZ

ELEKTRICKÝ SPORÁK

CZ

Vážený zákazníku,
zakoupil jste si výrobek z naší nové řady elektrických sporáků. Je naším přáním, aby Vám náš výrobek dobře sloužil. Doporučujeme Vám prostudovat tento návod a výrobek obsluhovat podle pokynů.

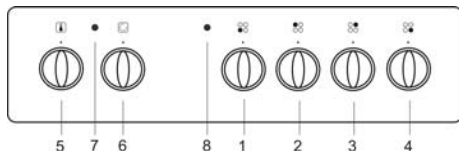
DŮLEŽITÉ INFORMACE, POKYNY A DOPORUČENÍ

- Zkontrolujte, zda údaje o jmenovitém napájecím napětí, uvedené na typovém štítku, souhlasí s napětím Vaší rozvodné sítě.
- Sporák se připojuje k elektrické síti podle schématu připojení.
- Instalaci, veškeré opravy, úpravy a zásahy do spotřebiče musí provést vždy jen oprávněná osoba k této činnosti odborně způsobilá (viz Záruční list).
- Provedení těchto prací musí být potvrzeno v záručním listu sporáku.
- Do pevného rozvodu elektrické energie před spotřebičem je nutné umístit zařízení pro odpojení všech pólů spotřebiče od sítě, které má vzdálenost kontaktů v rozpojeném stavu min. 3 mm (dále v textu označeno jako hlavní vypínač).
- Sporák je určen pouze pro tepelnou úpravu pokrmů. Sporáku se nesmí používat k vytápění místnosti. Sporák je tím přetížen a může dojít snadno k jeho poškození. Na závady vzniklé nesprávným používáním sporáku se nevztahuje záruka.
- Není přípustné dávat do blízkosti varných zón, topných těles pečící trouby a do odkládacího prostoru sporáku žádná hořlavé látky.
- Ujistěte se, že napájecí šňůry jiných spotřebičů nemohou přijít do kontaktu s vařidlovou deskou, nebo jinými horkými částmi sporáku.
- Není-li sporák v provozu, dbejte na to, aby byly všechny jeho spínače vypnuty.
- Doporučujeme Vám obrátit se jednou za dva roky na opravárenskou firmu s žádostí o překontrolování funkce sporáku a provedení odborné údržby. Tím předejdete případným poruchám a prodloužíte životnost sporáku.
- Při čištění a opravách musí být vypnut hlavní vypínač přívodu elektrické energie.
- Při zjištění závady na elektrické části spotřebiče neopravujte závadu sami, ale odstavte spotřebič mimo provoz a o opravu požádejte oprávněnou osobu k této činnosti způsobilou.
- V případě nedodržení závazných pokynů a doporučení uvedených v tomto návodu neodpovídá výrobce za případně způsobenou škodu.
- Příslušenství, na kterém se projeví jeho opotřebováním nebo manipulací poškození povrchové úpravy, případně jiné defekty, nepoužívejte.
- K čištění spotřebiče nepoužívejte parní čistič.

POZOR!

Objeví-li se na povrchu sklokeramické desky jakékoliv trhliny, ihned odpojte spotřebič od elektrické sítě a zavolejte odborný servis.

OVLÁDACÍ PANEL SPORÁKU



1. Ovládací knoflík levé přední varné zóny
2. Ovládací knoflík levé zadní varné zóny
3. Ovládací knoflík pravé zadní varné zóny
4. Ovládací knoflík pravé přední varné zóny
5. Troubový termostat
6. Přepínač funkcí trouby
7. Signalizace funkce termostatu
8. Signalizace zapnutého stavu spotřebiče

POKYNY PRO PRVNÍ POUŽITÍ SPORÁKU

Před použitím je nutno ze sporáku odstranit všechen obalový materiál. Různé části a komponenty obalu jsou recyklovatelné. Nakládejte s nimi dle platných předpisů a národních vyhlášek.

Před použitím doporučujeme sporák i příslušenství vyčistit. Po vysušení vyčištěných povrchů zapněte hlavní vypínač a proveďte činnosti dle dalších pokynů. Upozorňujeme, že není dovoleno čistit a demontovat jiné části sporáku, než je uvedeno v kapitole čištění.

TROUBA

Knoflík přepínače funkci trouby přepněte do funkce „horní a dolní topné těleso“. Na termostatu nastavte 250 °C a troubu nechte v činnosti při zavřených dvířkách po dobu 1 hodiny. Zajistěte řádné větrání místnosti. Tímto procesem dojde k odstranění konzervace a pachů trouby před prvním pečením.

OBSLUHA SPORÁKU

UPOZORNĚNÍ:

- Sporák mohou obsluhovat v souladu s tímto návodem pouze dospělé osoby. Není přípustné, aby v místnosti, kde je sporák instalován, byly ponechány děti bez dozoru. Elektrický sporák je spotřebič, jehož provoz vyžaduje neustálý dozor.
- Pečicí plech do drážek smí být zatížen hmotností max. 3 kg. Rošt s umístěným pekáčem nebo pečicím plechem smí být zatížen hmotností max. 7 kg.
- Pečicí plechy a pekáče nejsou určeny pro dlouhodobé skladování potravin (déle než 48 hod.). Pro delší skladování, pokrm přemístěte do vhodné nádoby.

VARIDLOVÁ DESKA SKLOKERAMICKÁ S VARNÝMI ZÓNAMI

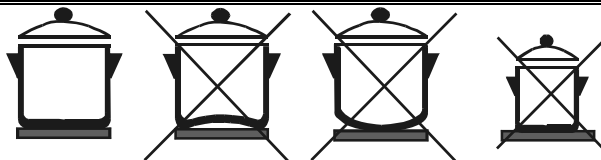
Varné zóny standard sporáku mají šestistupňovou regulaci příkonu. Největší příkon mají na regulačním stupni "6", nejmenší na stupni "1". Elektrické varné zóny používáme pro vaření, smažení apod., doporučujeme pro tyto účely výhradně používat nádoby s rovným dnem.

Přehřátí varné zóny pod sklokeramickou deskou zabraňuje omezovač teploty. Kontrolka ukazatele zbytkového tepla umístěná v přední části sklokeramické desky signalizuje zvýšenou teplotu povrchu varné zóny, i když je topné těleso už vypnuté. Horká varná zóna může být energeticky využita. Kontrolka zhasne po takovém ochlazení varného místa, kdy již nehrozí nebezpečí popálení.

Stručné zásady pro používání sklokeramických desek:

- Používejte nádoby s rovným dnem, do jejichž povrchu nejsou vtlačeny nečistoty, které by mohly způsobit škrábance.
- Dno nádoby musí mít průměr nejméně takový jako je průměr varné zóny, aby nemohlo docházet k vypínání omezovačem teploty během vaření v důsledku přehřátí varné zóny.
- Při vaření přikrývejte hrncem pokličkou, příkon elektrické energie regulujte tak, abyste nemuseli pokličkou posouvat nebo ji odkládat.
- Sklokeramická deska se nesmí používat pro vytápění místnosti.
- Při čištění nejdříve odstraňte zbytky jídla z varné plochy a to ihned v průběhu vaření, a konečné čištění proveďte po skončení vaření. Zvláštní pozornost věnujte odstranění cukerných přípečenin, mohou při dlouhodobém působení narušit strukturu sklokeramické desky.
- Kovové se lesknoucí skvrny vznikají používáním hliníkového nádobí nebo použitím nevhodného čistícího prostředku, skvrny lze odstraňovat několikanásobným čištěním.
- Poškrábání sklokeramické desky mohou způsobit např. písková zrna z čištěné zeleniny, zbytky nevhodného čistícího prášku nebo čistícího prostředku s drsným povrchem.
- Desku znečištěnou hlinou, pískem, nebo podobnými abrazivními prostředky jemně setřete měkkým vlhkým hadříkem dočista a vyčistěte tekutým čistícím prostředkem, určeným pro sklokeramické povrchy.
- Nepoužívejte drátěnky, mycí houby nebo jakékoli prostředky s drsným povrchem. Rovněž nedoporučujeme používání korozivních přípravků, jako jsou např. spreje na pečicí trouby a na odstraňování skvrn.
- Při vaření se nesmí okraje nádob dotýkat rámu sklokeramické desky, nebo být na něj položeny.

Výrobce neodpovídá za defekty sklokeramické desky vzniklé nevhodným typem použitého nádobí nebo za defekty vzniklé nevhodnou či nepatřičnou manipulací.



PEČÍCÍ TROUBA - VNITŘNÍ PROSTOR TROUBY

Trouba s prolisovanými boky a se třemi drážkami pro zasunutí roštu.

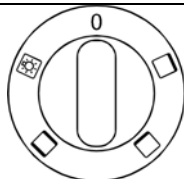
Uvnitř trouby je horní topné těleso. Dolní topné těleso je umístěno pod dnem trouby.

ZAPNUTÍ A VYPNUTÍ PROVOZU TROUBY

Knoflíkem přepínače funkcí trouby zvolte požadovanou funkci trouby. Knoflíkem je možno otáčet oběma směry. Nastavení teploty lze měnit otočením knoflíku termostatu směrem doprava v rozsahu 50 °C - 250 °C. Otáčením zpět se nastavená teplota snižuje.

Při násilném přetočení nulové polohy dojde k poškození termostatu!

FUNKCE TROUBY



Osvětlení trouby, které svítí při nastavení všech funkcí trouby.



Statický ohřev trouby pomocí horního topného tělesa a dolního topného tělesa. Termostat lze nastavit na teplotu v rozsahu 50 – 250 °C.



Ohřev trouby pouze dolním topným tělesem. Teplo je předáváno přirozenou konvekci, termostat lze nastavit na teplotu v rozsahu 50 – 250 °C.

Doporučení: Tato funkce je vhodná pro dokončení pečení pokrmů, které vyžadují větší teplotu ze spodu.



Ohřev trouby pouze horním topným tělesem. Teplo je předáváno přirozenou konvekci, termostat lze nastavit na teplotu v rozsahu 50 - 250 °C.

Doporučení: Tato funkce je vhodná pro dokončení pečení pokrmů, které vyžadují větší teplotu na povrchu či vytvoření kůrky.

DOPORUČENÍ A RADY

Pro orientaci uvádíme doporučené teploty prostoru trouby pro typické úpravy pokrmů.

50 – 70 °C - sušení	130 - 150 °C - dušení	220 - 250 °C - pečení masa
80 - 100 °C - sterilování	180 - 220 °C - pečení těsta	

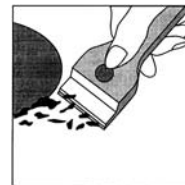
Přesnou hodnotu teplot je nutné pro každý druh pokrmu a způsob pečení odzkoušet. Před vložením pokrmu je nutno pečici troubu v některých případech předehřát. Pokud není zvolené teploty dosaženo, signální světlo termostatu svítí. Při dosažení zvolené teploty signální světlo termostatu zhasne.

Rošt trouby, na kterém je položen plech na pečení nebo pekáč, zasuňte nejlépe do druhé drážky od spodu v bočních stěnách pečící trouby. Dvířka trouby v průběhu pečení pokud možno neotvírejte. Narušujete tím tepelný režim pečící trouby, prodlužujete dobu pečení a pokrm se může připalovat.

ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA SPORÁKU

Při čištění a údržbě sporáku dodržujte zásady:

- Všechny knoflíky nastavte do polohy vypnuto.
- Hlavní vypínač musí být v poloze vypnuto.
- Vyčkejte až bude sporák vychladlý.



SKLOKERAMICKÁ DESKA

Povrch sporáku čistíte vlhkým hadříkem nebo houbou a potom vyleštíte do sucha. Při velkém znečištění používejte doporučené čisticí prostředky. Vychladlou sklokeramickou desku čistíte po každém použití. Seběmenší znečištění se při příštím ohřevu připeče. Nepoužívejte čisticí prostředky s brusným (abrazivním) účinkem, ocelovou vlnu, čisticí houby s drsnou stranou, mycí pasty a také houby a mycí žínky, které používáte pro jiné účely. Tyto prostředky mohou sklokeramickou plochu poškrábat. Na čištění používejte výhradně speciálních prostředků určených pro čištění sklokeramických desek.

LEHKÉ ZNEČIŠTĚNÍ

Odstraňujte vlhkou utěrkou. Zbytky mycího prostředku smyjte studenou vodou a celou plochu důkladně vysušte. Stopy od vody vzniklé z překypění můžete odstranit octem nebo citronem.

SILNÁ ZNEČIŠTĚNÍ

Odstraňujte nanesením a rozetřením nezředěného čisticího prostředku na sklokeramickou desku. Připečené nečistoty odstraňte pomocí škrabky pro sklokeramickou desku. Po odstranění nečistot škrabkou a po působení prostředku na znečištění omýjte studenou vodou a vytřete dosucha. Čistící prostředek, který zůstane na vařidlové desce, může být při dalším ohřevu agresivní.

ZNEČIŠTĚNÍ CUKREM, CUKERNATÝMI POKRMY (MARMELÁDA, ŽELÉ, ŠTÁVA), ŠKRALOUPY

Odstraňujte ihned v horkém stavu škrabkou pro sklokeramickou desku, protože jinak dojde k trvalejším stopám chemickou reakcí. Po vychladnutí vyčistíte obvyklým způsobem.

KOVOVÉ SE LESKNOUCÍ SKVRNY

Vznikají používáním hliníkového nádobí, nebo použitím nevhodného čisticího prostředku. Tyto skvrny se spracně odstraňují několikanásobným čištěním. Barevné změny na sklokeramické desce jsou způsobeny vesměs neodstraněnými připálenými zbytky. Nemají vliv na funkci sklokeramiky, nejedná se o změnu v materiálu.

OBROUŠENÍ DEKORU

Můžeme způsobit agresivními čisticími prostředky, nebo dřením dna hrnce po povrchu sklokeramické desky po delší dobu. Na sklokeramické desce vzniká tmavá skvrna.

UPOZORNĚNÍ:

Dlouhodobě nečištěné skvrny od cukernatých pokrmů mohou způsobit neodstranitelné poškození sklokeramické desky.

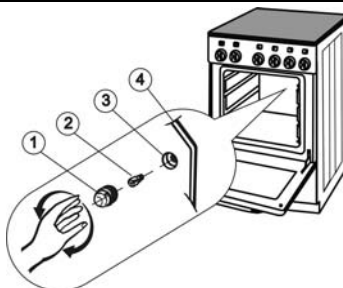
TROUBA

Troubu čistěte saponátem nebo speciálním prostředkem na čištění trub. Nečistoty namočte, narušte kartáčem a setřete hadrem. Připečené zbytky neodstraňujte ostrými kovovými předměty.

Příslušenství trouby umyjte houbou pomocí saponátu nebo použijte myčku nádobí (rošt, pekáč atd.), popřípadě použijte vhodný čistící prostředek na odstranění hrubých nečistot nebo připálenin.

VÝMĚNA ŽÁROVKY PEČÍČI TROUBY

- Nastavte všechny ovládací knoflíky na „vypnuto“ a vypněte hlavní vypínač
- vyšroubujte skleněný kryt žárovky v pečící troubě otáčením vlevo
- vyšroubujte vadnou žárovku
- vložte a zašroubujte novou žárovku
- namontujte skleněný kryt žárovky

**POZNÁMKA:**

Pro osvětlení je nutno použít pouze žárovku T 300 °C, E 14, 230 V~, 25 W

1. Skleněný kryt
2. Žárovka
3. Objímka
4. Zadní stěna trouby

REKLAMACE

Vyskytne-li se v záruční době na sporáku závada, neopravujte ji sami. Reklamací uplatňujte v prodejně, ve které jste sporák zakoupili, u značkového servisu, nebo u servisních gescí. Při podávání reklamace se řiďte textem Záručních podmínek. Bez předložení řádně vyplněného Záručního listu je reklamační neplatná.

ZPŮSOBY VYUŽITÍ A LIKVIDACE OBALŮ

- | | |
|------------------------------|---|
| Vlnitá lepenka, balicí papír | - prodej sběrným surovinám
- do sběrných kontejnerů na sběrový papír |
| Dřevěné podstavce | - jiné využití
- na místo určené na ukládání odpadu |
| Přebalová fólie a PE sáčky | - jiné využití
- do sběrných kontejnerů na plasty |

LIKVIDACE SPOTŘEBIČE PO UKONČENÍ ŽIVOTNOSTI

Tento spotřebič je označen v souladu s evropskou směrnicí 2002/96/EG o nakládání s použitými elektrickými a elektronickými zařízeními (waste electrical and electronic equipment - WEEE). Tato směrnice stanoví jednotný evropský (EU) rámec pro zpětný odběr a recyklování použitých zařízení.

Spotřebič obsahuje hodnotné materiály, které by měly být opětovně využity. Spotřebič odevzdejte do sběrných surovin nebo na místo určené obcí k ukládání odpadu.

PŘEDPIS PRO INSTALACI A SEŘÍZENÍ

PŘIPOJENÍ SPOTŘEBIČE K ELEKTRICKÉ SÍTI:

Instalaci je nutno provést v souladu s platnými národními normami a předpisy.

Připojení spotřebiče k elektrické síti musí provádět oprávněná osoba.

Do pevného rozvodu před spotřebičem musí být zabudované zařízení pro odpojení spotřebiče od elektrické sítě, u něhož je vzdálenost rozpojených kontaktů všech pólů min. 3 mm. Doporučené připojení sporáku je třífázové pomocí síťové šňůry typu H05RR-F5G-1,5 (dříve CGLG 5Cx1,5), jejíž konce upravte podle obr. 9. Konce vodičů je nutno zpevnit proti roztřepení nalisovanými koncovkami. Pro jednofázové připojení použijte přívodní šňůru typu H05RR-F3G-4 (dříve GGLG 3Cx4), konce vodičů upevněte podle obr. 5.

Po upevnění konců vodičů pod hlavy šroubů ve svorkovnici založte šňůru do krabíčky svorkovnice a zajistěte ji proti vytržení sponou (obr. 5). Nakonec zavřete víko krabice svorkovnice.

INSTALACE ELEKTRICKÉHO SPORÁKU

Instalaci sporáku smí provádět pouze oprávněná osoba k této činnosti odborně způsobilá. Oprávněná osoba je povinna ustavit sporák tak, aby vařidlová deska byla ve vodorovné poloze, připojit sporák k elektrické rozvodné síti a překontrolovat jeho funkce. Instalace sporáku musí být potvrzena v záručním listu. Elektrický sporák je tepelný spotřebič, jehož instalace a umístění musí odpovídat ČSN 06 1008, ČSN 73 0823, ČSN 33 2180.

SCHÉMA PŘIPOJENÍ SVORKOVNICE K ELEKTRICKÉ SÍTI (OBR. 6):

Pro připojení sporáku doporučujeme použít přívodní kabel:

- Cu 3 x 4 mm² min.
- při jednofázovém připojení (jistič 35 - 38 A dle typu)
- Cu 5 x 1,5 mm² min.
- při třífázovém připojení (jistič 3x16 A)

DŮLEŽITÉ UPOZORNĚNÍ

Při jakékoliv demontáži a montáži elektrického sporáku, mimo jeho běžné používání je nutno odpojit spotřebič od rozvodné elektrické sítě a zajistit jeho vypnutý stav.

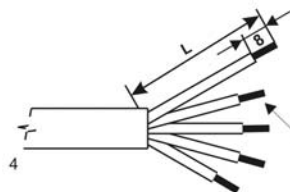
Při instalaci spotřebiče je nutné z hlediska funkce spotřebiče, provést především tyto úkony:

- kontrola správnosti připojení k elektrické síti,
- kontrola funkce topných těles, ovládacích a regulačních prvků,
- předvedení zákazníkovi všech funkcí spotřebiče a seznámení s jeho obsluhou a údržbou.

UPOZORNĚNÍ:

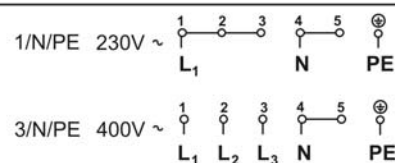
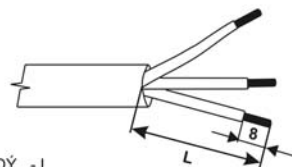
Elektrický sporák je spotřebič třídy I podle stupně ochrany před úrazem elektrickým proudem a musí být propojen s ochranným vodičem elektrické sítě.

L=65 mm, ČERNÝ - L3
 L=45 mm, ČERNÝ - L2
 L=45 mm, SVĚTLEMODRÝ - N
 L=50 mm, ZELENOŽLUTÝ - PE (⊕)
 L=25 mm, HNĚDÝ - L1



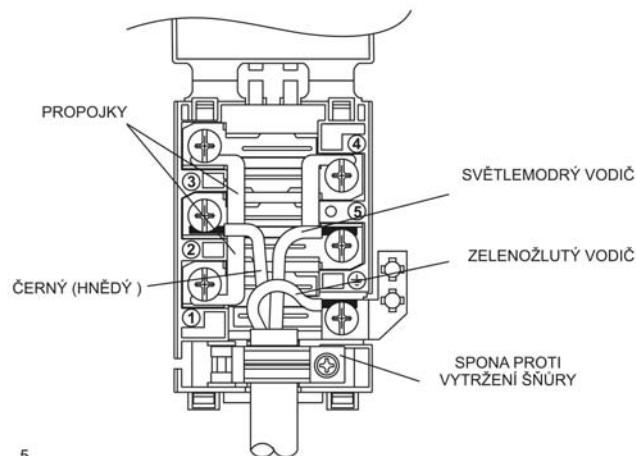
L=45 mm, HNĚDÝ - L
 L=45 mm, SVĚTLEMODRÝ - N
 L=50 mm, ZELENOŽLUTÝ - PE (⊕)

KONCE VODIČŮ ZPEVNĚNÉ NALISOVANOU KONCOVKOU



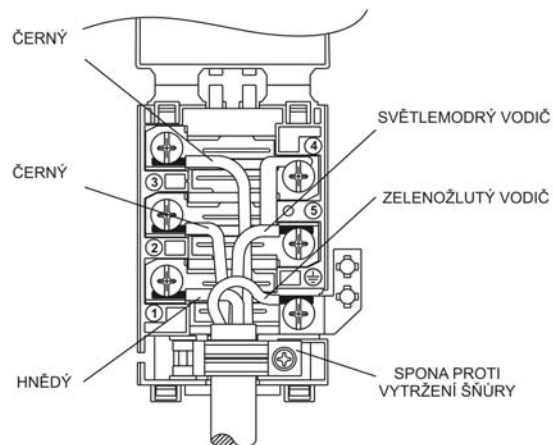
6

JEDNOFÁZOVÉ PŘIPOJENÍ

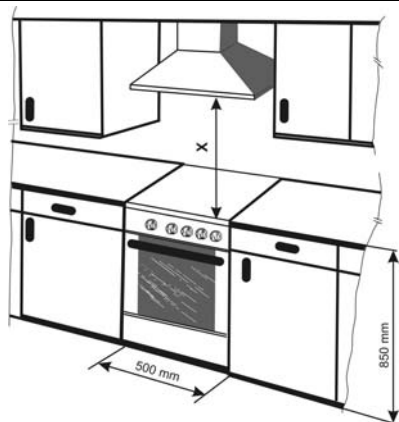


5

TŘÍFÁZOVÉ PŘIPOJENÍ



UMÍSTĚNÍ SPORÁKU



„X“ - minimální vzdálenost 650 mm, dále dle doporučení výrobce odsavačů

Elektrický sporák je určen pro obvyklé prostředí podle ČSN 33 2000-3. Může být instalován do kuchyňské linky bez bočních mezer (minimální šířka 500 mm). Pro bezpečné vzdálenosti stěn a nábytku od sporáku platí ČSN 06 1008. Sporák může být vestavěn mezi skříňky s tepelnou odolností 100 °C nebo musí být tyto pokryty tepelně izolačním materiálem.

Sporák nesmí být umístěn na podstavci.

VÝŠKOVÁ STAVITELNOST SPORÁKU

Ustavení sporáku tak, aby vařidlová deska byla ve vodorovné poloze, případně úpravu jeho výšky, lze provést pomocí 4 stavěcích šroubů, které jsou součástí příslušenství spotřebiče.

- nakloňte sporák na boční hranu
- našroubujte plastové šrouby zespodu do předního a zadního otvoru příčky na jedné straně
- sporák nakloňte na opačnou stranu a šrouby našroubujte do otvorů na druhé straně sporáku
- srovnání sporáku a další regulaci provádějte pomocí šroubováku z odkládacího prostoru sporáku.

POZNÁMKA:

Montáž výškové stavitelnosti (šroubů) není podmínkou pokud výška a ustavení spotřebiče vyhovuje bez plastových šroubů.

UPOZORNĚNÍ:

Výrobce si vyhrazuje právo drobných změn návodu, vyplývajících z inovačních nebo technologických změn výrobku, které nemají vliv na funkci výrobku.

TECHNICKÉ ÚDAJE	
Elektrický sporák	EC 51102 A
Rozměry	
Výška / šířka / hloubka	850 / 500 / 605
Vařidlová deska	
Elektrické varné zóny	
Levá zadní (kw)	1,2
Levá přední (kw)	1,7
Pravá zadní (kw)	1,7
Pravá přední (kw)	1,2
Trouba	
Horní topné těleso (kw)	0,75
Spodní topné těleso (kw)	1,10
Osvětlení (w)	25
Min. / Max teplota v troubě	50 / 250 °C
Elektrické napětí	230 / 400 V ~
Celkový el. příkon (kw)	7,7

Příslušenství	EC 51102 A
Rošt	+
Pekáč	+
Plech na pečení	
Škrabka	+
Sada šroubů výškové stavitelnost	+

INFORMAČNÍ LIST	
Výrobce	
Model	EC 51102 A
A – Úspornější B C D E F G – Méně úsporná	
Spotřeba energie (KWh) ☐	0,94
Čas na upečení při standardní zátěži (min)	54,9
Spotřeba energie (KWh)  / 	
Čas na upečení při standardní zátěži (min)	
Využitelný objem trouby	49
Velikost trouby	
MALÁ	
STŘEDNÍ	←
VELKÁ	
Hlučnost (dB)	
Nejmenší spotřeba energie (stanby) (W)	
Plocha největšího plechu na pečení (cm ²)	1230

SAP 332003

